

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика: Актуальные проблемы методики преподавания иностранных языков»

Особенности обучения профессионально-ориентированному английскому языку студентов естественнонаучных специальностей

Научный руководитель – Журбенко Наталья Леонидовна

Лунёв И.В.¹, Журбенко А.С.²

1 - Московский авиационный институт (национальный исследовательский университет), Москва, Россия, *E-mail: igorpadgig@gmail.com*; 2 - Московский технологический университет (МИРЭА), Москва, Россия, *E-mail: zhurbenko.vladimirr@mail.ru*

Система общего и среднего образования в Российской Федерации в настоящее время построена таким образом, что по окончании средней школы выпускник владеет иностранным языком на высоком уровне В1. Этот уровень вполне достаточен для проживания в стране изучаемого языка и дальнейшего обучения в высшем учебном заведении на иностранном языке. В этой ситуации задача высшей школы - обеспечить профессиональный уровень владения иностранным языком, который позволит использовать иностранный язык как средство осуществления профессиональной деятельности специалистами-нелингвистами.

Системы высшего профессионального обучения ориентируются на новые государственные стандарты образования. В соответствии с ФГОС высшего образования, в результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции. Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5). Задача высшей школы - обеспечить эффективное выполнение задачи обеспечения владения данной компетенцией [1].

Наука не может развиваться изолированно в отдельно взятом институте, исследовательском центре, стране. Знание особенностей межкультурной коммуникации в определенной сфере может существенно облегчить и повысить эффективность коммуникации для достижения лучшего результата в проводимых исследованиях.

Среди особенностей, на которые следует обратить внимание начинающим специалистам с сферах химических и биотехнологий, нанотехнологий можно выделить следующие:

- использование терминов, пришедших из различных отраслей знаний, ранее несвязанных между собой;
- использование слов с латинскими и греческими корнями;
- использование специализированной система названий химических веществ ИЮПАК (International Union of Pure and Applied Chemistry - Международный союз теоретической и прикладной химии);
- фонетические особенности и грамматические особенности.

Особенности межкультурной коммуникации в определенной сфере затрагивают все виды речевой деятельности. и все системные элементы английского языка.

Терминология, пришедшая из различных отраслей знаний, ранее не связанных между собой, обуславливает лексические особенности, которые, очевидно влияют на восприятие информации, то есть на чтение и аудирование [2].

Сильное влияние на научную лексику оказывают слова с латинскими и греческими корнями. Обучение использованию лексики с латинскими и греческими корнями происходит в самом начале обучения профессионально-ориентированному иностранному языку с использованием материалов общенаучного и научно-публицистического характера.

Ни одно соединение в химии не может быть неназванным. Номенклатура ИЮПАК (IUPAC <https://iupac.org/>)— это правила названий соединений, общие во всем мире. Данная номенклатура своеобразный химический язык. Название вещества всегда состоит из нескольких частей, каждая из которых указывает на характеристики соединения [3]. Любой трудный термин можно рассмотреть как сумму более мелких терминов. Использование номенклатуры ИЮПАК значительно упрощает межкультурную коммуникацию в сферах науки, где используются названия химических веществ. Особое внимание при изучении химических терминов следует уделять фонетике, так как неправильное произношение термина может полностью исказить смысл высказывания.

В последние несколько лет очень популярны среди студентов технических специальностей бесплатные онлайн курсы (<https://www.futurelearn.com>) от ведущих мировых университетов, которые проводятся на английском языке и дают возможность будущим специалистам овладеть не только профессиональными знаниями, но и навыками использования профессионального иностранного английского языка. Все курсы могут быть классифицированы по уровню необходимой языковой подготовки, а следовательно могут рекомендоваться индивидуально с учетом интересов и уровня языковой подготовки конкретного студента. Разноуровневость материалов позволяет дифференцировать обучение [4]. Одним из способов овладения профессиональной лексикой является работа с информационными ресурсами. Использование сайта BBC (https://www.bbc.com/news/science_and_environment) дает доступ к новейшей актуальной информации публицистического характера по интересующей тематике. Актуальные исследования повышают интерес студентов к обучению и мотивированность. На сайте предлагаются материалы, которые могут быть использованы для занятий аудированием в рамках самостоятельной работы (есть видеофрагмент и расшифровка текста), на более продвинутом уровне актуальные материалы используются для создания проектов и проведения дискуссий.

Знание особенностей межкультурной коммуникации в сфере определенных научных интересов поможет специалистам при совместной работе, при международном сотрудничестве, соответственно, задача высшей школы обеспечить знание будущими специалистами этих особенностей для повышения конкурентоспособности.

Источники и литература

- 1) 1. Виноградова О.С. Критерии и условия реализации педагогической системы качества профессионального иноязычного образования // Интернет-журнал «Мир науки», 2018 №5, <https://mir-nauki.com/PDF/01PDMN518.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ. (Дата обращения 15.01.2019)
- 2) 2. Абрегова А.В., Кенетова Р.Б. Особенности формирования терминов междисциплинарных наук в современном английском языке (на примере терминов биомеханики) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 4. – Тамбов: Грамота, 2017. – С. 47-50.
- 3) 3. Бобылёва С.В. Английский язык для экологов и биотехнологов. М., 2014. — 192 с.
- 4) 4. Журбенко Н.Л. Использование современных педагогических технологий для повышения эффективности обучения иностранным языкам в неязыковых вузах // Интернет-журнал «Мир науки», 2018 №2, <https://mir-nauki.com/PDF/50PDMN218.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ. (Дата обращения 15.01.2019)